

ACORD**sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Republica Centrafricană privind
statutul în Republica Centrafricană al misiunii de consiliere militară PSAC a Uniunii Europene în
Republica Centrafricană (EUMAM RCA)**

A. Scrisoare din partea Uniunii Europene

Bruxelles, 25 martie 2015

E.S. Doamna Catherine SAMBA-PANZA
Șef de stat de tranziție
Republica Centrafricană

Excelență,

Consiliul Uniunii Europene a adoptat, la 19 ianuarie 2015, Decizia (PESC) 2015/78 de instituire a misiunii de consiliere militară PSAC a Uniunii Europene în Republica Centrafricană (EUMAM RCA).

După cum v-am anunțat în scrisoarea mea din 15 ianuarie, la care vă mulțumesc că ați binevoit să răspundeți la 16 ianuarie, este necesar acum să se stabilească statutul EUMAM RCA și al personalului acestuia sub forma unui acord internațional între țara dumneavoastră și Uniunea Europeană.

După cum știți, la 16 aprilie 2008, Republica Centrafricană a semnat un acord privind statutul forțelor aflate sub comanda Uniunii Europene desfășurate în Ciad și în Republica Centrafricană (EUFOR Ciad/RCA), în temeiul Rezoluției 1778 (2007) a Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite.

Dispozițiile acestui acord, care nu mai este în vigoare de la data plecării ultimei componente a EUFOR RCA, sunt totuși perfect adaptate necesităților misiunii EUMAM RCA care va fi desfășurată în Republica Centrafricană.

Prin urmare, vă propun, într-o manieră similară celei în care am procedat în cadrul EUFOR RCA în martie 2014, ca ansamblul dispozițiilor acestui acord (articolele 1-19) să fie aplicabile EUMAM RCA, prin aceasta înțelegându-se că:

- orice mențiune a EUFOR în articolele menționate va fi considerată ca referindu-se la EUMAM RCA;
- orice mențiune a comandantului forței Uniunii Europene va fi considerată ca referindu-se la comandantul misiunii EUMAM RCA;
- se va considera că mijloacele de transport menționate la articolul 1 alineatul (3) litera (a), la articolul 3 alineatul (2) și la articolul 4 alineatul (3) includ mijloacele de transport deținute de contingentele naționale care compun EUMAM RCA, precum și pe cele închiriate sau navlosite de EUMAM RCA;
- trimiterea la Rezoluția 1778 (2007) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite din 25 septembrie 2007 de la articolul 1 alineatul (3) litera (b) se interpretează ca o trimitere în același timp la schimbul nostru de scrisori din 15 și 16 ianuarie și la decizia Consiliului Uniunii Europene menționată din 19 ianuarie 2015.

V-aș fi recunoscătoare dacă ați binevoi să mă informați dacă sunteți de acord cu aceste propuneri. În cazul unui răspuns pozitiv din partea dumneavoastră, prezenta scrisoare și răspunsul dumneavoastră vor constitui împreună un acord internațional cu caracter juridic obligatoriu între Republica Centrafricană și Uniunea Europeană cu privire la statutul EUMAM RCA, care va intra în vigoare la data primirii scrisorii dumneavoastră de răspuns.

Vă rog să acceptați, Excelență, expresia înaltei mele considerații.

Pentru Uniunea Europeană
Federica MOGHERINI

B. Scrisoare din partea Republicii Centrafricane

Bangui, 14 aprilie 2015

Doamna Federica MOGHERINI

Înaltul Reprezentant al Uniunii Europene
pentru afaceri externe și politica de securitate,

Stimată Doamnă Înalt Reprezentant,

Vă mulțumesc pentru scrisoarea dumneavoastră din 25 martie 2015 privind EUMAM RCA, care are următorul conținut:

„Consiliul Uniunii Europene a adoptat, la 19 ianuarie 2015, Decizia (PESC) 2015/78 de instituire a misiunii de consiliere militară PSAC a Uniunii Europene în Republica Centrafricană (EUMAM RCA).

După cum v-am anunțat în scrisoarea mea din 15 ianuarie, la care vă mulțumesc că ați binevoit să răspundeți la 16 ianuarie, este necesar acum să se stabilească statutul EUMAM RCA și al personalului acestuia sub forma unui acord internațional între țara dumneavoastră și Uniunea Europeană.

După cum știți, la 16 aprilie 2008, Republica Centrafricană a semnat un acord privind statutul forțelor aflate sub comanda Uniunii Europene desfășurate în Ciad și în Republica Centrafricană (EUFOR Ciad/RCA), în temeiul Rezoluției 1778 (2007) a Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite.

Dispozițiile acestui acord, care nu mai este în vigoare de la data plecării ultimei componente a EUFOR RCA, sunt totuși perfect adaptate necesităților misiunii EUMAM RCA care va fi desfășurată în Republica Centrafricană.

Prin urmare, vă propun, într-o manieră similară celei în care am procedat în cadrul EUFOR RCA în martie 2014, ca ansamblul dispozițiilor acestui acord (articolele 1-19) să fie aplicabile EUMAM RCA, prin aceasta înțelegându-se că:

- fiecare mențiune a EUFOR în articolele menționate anterior va fi considerată ca referindu-se la EUMAM RCA;
- fiecare mențiune a comandantului forței Uniunii Europene va fi considerată ca referindu-se la comandantul misiunii EUMAM RCA;
- se va considera că mijloacele de transport menționate la articolul 1 alineatul (3) litera (a), la articolul 3 alineatul (2) și la articolul 4 alineatul (3) includ mijloacele de transport deținute de contingentele naționale care compun EUMAM RCA, dar și pe cele închiriate sau navlosite de EUMAM RCA;
- trimiterea la Rezoluția 1778 (2007) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite din 25 septembrie 2007 de la articolul 1 alineatul (3) litera (b) se interpretează ca o trimitere în același timp la schimbul nostru de scrisori din 15 și 16 ianuarie și la decizia Consiliului Uniunii Europene amintită din 19 ianuarie 2015.

V-aș fi recunoscătoare dacă ați binevoi să mă informați dacă sunteți de acord cu aceste propuneri. În cazul unui răspuns pozitiv din partea dumneavoastră, această scrisoare și răspunsul dumneavoastră, vor constitui împreună un acord internațional cu caracter juridic obligatoriu între Republica Centrafricană și Uniunea Europeană cu privire la statutul EUMAM RCA, care va intra în vigoare la data primirii scrisorii dumneavoastră de răspuns.”

Am onoarea de a vă informa că sunt de acord cu termenii scrisorii dumneavoastră.

Vă rog să acceptați, stimată doamnă Înalt Reprezentant, expresia înaltei mele considerații.

Pentru Republica Centrafricană
Catherine SAMBA-PANZA